

KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

TEATAJA

Nr. 21. VI aastakäik

1. novembril 1931.

Tellimishind:

Aastas . . .	kr. 2.50
Poolaastas . . .	1.50
Välismaale . . .	5.00
Poolaastas . . .	3.00

Toimetus:

Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Lai t. 45
Kõnetraat 17-77. Toimetaja kõnetunnid:
Igal äripäeval 12—2 p. l.

Kuulutuste hinnad:

1/1 lhk. . .	kr. 40.00
1/2 " . . .	22.00
1/4 " . . .	12.00

Kaanekülgedel—kokkuleppel

SISU: Ühine väerind majanduslike raskuste vastu. Laevanduse raske seisukord ja rahvusvahelised katsed selle parandamiseks. Kõlvatu võistluse vastu. Äri- raamatute pidamise sea luse eelnõu Kaubandus-tööstuskodas arutusel. Referaat maksure- formi kohta töösturelle. Kaubandus-tööstuskoja teateid. Äride register. Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt. Toiduainete turg. Välisborsid. Kaubahindu. Tallinna börsi kursisedel.

Ühine väerind majanduslike raskuste vastu.

Tarvitaja eelistagu kodumaa kaupu.

Eesti Töösturite Ühing on pöörnud Eestis asuvate kaupmeeste organisatsioonide poole üles- kutsega, oma poolt kaasa aidata kodumaa töös- tussaaduste levitamiseks seega, et nad oma liik- mete hulgas püüaksid selgitada kodumaa tööstus- saaduste esiletõstmise vajadust kaupade müümi- sel tarvitajale. Tartus ärapeetud „Eesti nädala“ tulemuseks oli, nagu seda Tartu ärimehed kinnitavad, märgatav elevus kodumaa kaupade ostmises, kuid see korraks äratatud elevus võib uuesti vaibuda, kui kaupmeeskond, kes ostjaga lähemas kontaktis, ei püüa järelejätmatult talle selgitada, milleks on vaja eelistada kodumaa kaupu. Me teame, kuivõrra sügavale on ostjas- konnas juurdunud eelarvamus, et kõik, mis kodu- maal valmistatakse, on halb ja ainult see on hea ja väärtuslik, mis tuleb välismaalt. Selle eel- arvamuse vastu võitlemine oleks iga kodaniku kohus eriti praegu, kitsikuse ajajärgul, millal raske majanduskriis on ulatunud ka meieni ja tööpuudus avaldub järjest teravamal kujul. Siin tuleb kõigil majandusaladel tegutsevail ringkon- nil olukorda hinnata tõsiselt ja püüda kõigi või- malike abinõudega kõrvaldada ühiste hädade põh- jused.

Kaubandus pääseb öitsele vaid siis, kui tar- vitajaskond on ostuvõimeline. Rahva ostujõu tõstmise ainsamaks abinõuks on — a n d a r a h - v a l e t ö ö d !

Üks viiendik kogu Eesti rahvast on tegev tööstuses ja saab sellest endale ülalpidamist. Kogu meie rahvamajanduse tulukust hinnatakse ümmarguselt 400 miljonile kroonile. Ühe veerandi sellest sissetulekust meie rahvale annab tööstuslik tegevus. Sel asjaolul on ometi küllalt suur tähtsus meie rahvamajanduses.

1930. a. väljaveost langes 45% põllumajan- dussaaduste ja 44% tööstussaaduste arvele, seega on tööstus omandanud meie rahvamajanduses põllumajandusega üheväärse koha, milline pälvis tõsisit tähelepanu nii meie majanduspoliitika juh- tide kui ka iga üksiku kodaniku poolt. Sest hoo- limatus tööstuse vastu, mis meie rahvamajandu- ses nii tähtsat osa etendab, oleks hoolimatus ise- enese vastu. Sääraseks hoolimatuseks enese vastu oleks nende kaupade ostmine välismaalt, mida me ise edukalt suudame valmistada, kuna aitame sel teel võõrastele kaasa meie turgude valluta- misel, võtame oma kaaskodanikelt nende töö,

hävitame viimseni meie rahva muidugi juba nõrga ostujõu.

Kaubandus-tööstuskoda on asunud energiliselt selgitama küsimust, kuidas oleks võimalik meie tööstuslikku tegevust elustada aladel, kus meil selleks küllaldaselt on eeldusi. Nii on uuritud läbi terve rida sisseveoartikleid, et jõuda otsusele, kuivõrra põhjendatud on nende sissevedu välismaalt ja kas ei oleks võimalik asuda nende valmistamisele kodumaal. See töö kestab kojas veel edasi ja oleks varajane juba üldiseid kokkuvõtteid teha. Kuid mõne üksiku sisseveoartikli kohta võime tuua nüüdki juba tähelepanu väärivaid andmeid.

Meil veetakse näiteks sisse suurel arvul igasuguseid lukke. Luku valmistamise juures on materjaali kulu keskmiselt 20%, kuna töötasu ulatub 80%-ni. Seega maksab meie tarvitaja välismaa lukku ostes 80% luku hinnast välismaa tööliste kasuks, kuna meie oma töölisel kannatavad tööpuudust. Ometi leidub meil küllalt ja küllalt tööstusi, kes neid lukke võiksid valmistada, kuid — —? Jah, milles seisab siis see „kuid“ ja miks veetakse neid ikkagi veel välismaalt suurel arvul sisse, kuigi meil on olemas vastavad töölisel ja abinõud? Seletatav on see nähtus seega, et kodumaa kauba tellimisele suhtutakse teatava tagasihoidlikkusega, kuna lukkude müüjad millegipärast on arvamisel, et kui lukke valmistatakse kodumaal, siis peaksid need olema tunduvalt odavamad kui samasugused välismaa lukud. Pealegi nõutakse kodumaa lukudelt suuremaid müügiprotsente ja pikema-ajalist krediiti, kui seda võimaldavad välismaa firmad, ehk küll kodumaal valmistatud lukud võiksid olla ühes hinnas välismaa omadega. Kaupmehed nähtavasti kardavad, et kodumaal valmistatud lukud kauaks kätte jäävad, sest töösturid kurdavad, et kodumaa lukke tellitakse, kui neid üldse tellitakse, üsna vähesel arvul, välismaalt aga tuuakse neid sisse suurte partiide viisi.

Samasugune lugu on ka paljude teiste artiklitega; võtame näiteks grammofonid. Praegu võistlevad meil kodumaal valmistatud grammofonid välismaa omadega nii vastupidavuselt, hääle-

kõlaliselt kui ka välimuselt hea eduga; sellest hoolimata hinnatakse kodumaa grammofoni vähemalt 30% odavamaks kui vastavat välismaa oma. Välismaa grammofonifirmad ekspordeerivad neid Eestisse väga pikaajalise krediidi peale ja see ongi põhjuseks, miks eelistatakse müüa välismaa omi. Kodumaa tööstus ei suuda praegu, kapitalivaesel ajal, anda nii pikaajalist krediiti ja sel põhjusel ei edene kodumaa grammofonide müük. Ometi võiks selle väga mineva artikli valmistamine meil tööd anda paljudele töölistele. Meil tuleks välismaalt sisse tuua vaid grammofoni mehhanismid, toonarmid ja membraanid; üldse oleks see kokku umbes 20 krooni väärtuses osi ühe grammofoni jaoks, arvates selle hulka ka saate- ja pakkekulu. See on üldiselt väga väike osa grammofoni hinnast. Kõik muu võiks aga valmistada kodumaal. Sealjuures meie tööstus suudaks kodumaa turu nõuded küllaldaselt rahuldada; aga asi ikkagi ei edene, sest ostjaskond ei nõua teadlikult kodumaa saadusi ja meie tööstused ei suuda anda nii pikaajalist krediiti, nagu välismaa firmad.

Need näited räägivad küllalt kujukalt, millise iseloomuga on takistused, mis ei lase meil kodumaa tööstust edukalt areneda, kuigi selleks on olemas loomulikud eeldused. Tööstur peaks ühtlasi olema ka pankur, et võimaldada pikaajalisi krediite. Seda aga ei suuda meie tööstur oma kapitalipuuduse juures teha ja seepärast talle ka tellimisi ei anta. Teiseks põhjuseks on meie ostjaskonna ebateadlik suhtumine asjasse ja põhjendamatu eelarvamus kõige kodumaise vastu.

Praegu püüavad kõik rahvad vabastada oma majandust välistest mõjudest. Kui teistel rahvastel on suur majanduslik patriotism, siis meil on see alles arenemise algastmel. On loomulikult tehtud ka vigu kaupade valmistamise ja turustamise alal, kuid tootja, levitaja ja tarvitaja ühine väerind aitaks meid raskustest ja väärnähtustest üle. Ühisel jõul ja teadliku koostööga suudaksime tagasi lüüa hädaohu, mis meie rahvamajandust varitseb põhjendamatu sisseveo näol väljast.

Laevanduse raske seisukord ja rahvusvahelised katsed selle parandamiseks.

Viimasel paaril aastal, s. o. 1930. a. algusest peale, kui tonnaaži pakkumine hakkas ületama nõudmist ja veohinnad selle tagajärjel kiiresti langesid, näidates alanemise tendentsi tänapäe-

vani, on laevaomanikud murdnud pead selle üle, kuidas laevade teenistust tõsta paremale järjele. Olukorra parandamiseks on esitatud mitmesuguseid kavu. Üks tõsisemaid ettepanekuid tuli

Skandinaavia riikide laevaomanike poolt, nimelt ülelligene tonnaaz vabatahtlikult seisma panna, et need laevad, mis käima jäävad, selle tagajärjel leiaksid paremat teenistust ja maksaksid kahjutasu seismajäänud laevadele. Ilma et asuksime selle kava eitavate külgede üksikasjalisele arvutamisele, võime tähendada, et kava ei leidnud laevaomanike poolehoidu ja mõte sumbus pea.

Hiljuti töstsid aga Sakandinaavia (Rootsi) laevaomanikud esile uue kava, mis nende arvates oleks kergem teostada ja peaks andma soovitud tagajärgi. Kava peajooned on lühidalt järgmised: umbes 10—15% maailma tonnaazist seisab tööta. Peaks leppima kokku, et iga laevaomanik kohustub vähendama oma laeva kandejõudu 10—15% võrra, mil oleks tagajärjeks, et tonnaazi pakkumise ja nõudmise vahekord muutuks normaalseks ja seega tõuseksid veohinnad. See kava oli hiljuti Helsingborgis laiemate laevaomanike ringkondade koosolekul arutamisel. Koosolekust võtsid osa ka Balti ja Rahvusvahelise Laevaomanike Ühingu esindajad ja otsustasid mainitud kava panna ette B. I. C. (Baltic and International Maritime Conference) liikmeile arvamiseks, palvega B. I. C-le oma vaated rutulises korras teatada, ja nimelt, kas B. I. C. liikmed on nõus, kas isiklikult või rahvuslike ühingu esindajate kaudu, kava arutamise koosolekust osa võtma. See B. I. C. ringkiri kõlab järgmiselt:

„Laevandus on nüüd juba ligemale 18 kuud kannatanud nii kõva surve all nagu mitte kunagi enne. Aastaajal, mil laevad täieliselt peaksid töötama, seisab 10—15% maailma tonnaazist tööta, ja laevad, mis veel töötavadki, töötavad kahjudega, milline sageli on väga suur.

Mitte ainult laevaomanikud, vaid ka laevaehitajad, merekindlustajad ja tuhanded teised, kes otseselt või kaudselt on ühenduses laevandusega, on tabatud sellest õnnetusest, mis järjest suureneb, mida kaugemale aeg läheb.

Kui nõrgad ettevõtted võistlust välja ei kannata ja oma laevad peavad ära müüma või teistele ettevõtjatele üle andma, siis jäävad laevad ikkagi alale ja käivad ka endiselt pakkumise ja nõudmise reeglite alla.

Parandust võiks tuua kiire rahvusvaheline kaubanduse jaluleseadmine, kuid selles küsimuses ei näe ka kõige optimistlikumadki ühtki lootuse kiirt. Tõsiasi on, et praegune seisukord on tingitud liig suurest tonnaazi ehitamisest kui ka kaubanduse vähenemisest. Isegi siis, kui kaubandus jälle peaks tõusma endisele kõrgusele, jääks laevanduse probleem suuremalt osalt lahendamata. Muidugi paraneks seisukord teataval määral, aga mitte niipalju, et nõudmist ja pakkumist täieliselt tasakaalustada.

Niisuguses olukorras ei ole imeks panna, et laevaomanikud endalt küsivad, kas on tõesti võimatu seisukorra parandamiseks midagi ette võtta? Paremaid veohindu võiks saavutada, kui tonnaazi kunstlikult reguleerida; on aga arusamatu, miks ei saavutata ses sihis mingit kokkulepet, mis oleks üldiselt kasulik. Otseseim tee pakkumise ja nõudmise reguleerimiseks oleks osa laevu panna seisma. Mõne kuu eest uuris seda küsimust Baltic and International Maritime Conference. Võttes arvesse tingimuste mitmekesisust, milliseis laevaühised erimaades töötavad, oli võimatu leida alust laevade süstemaatseks seismapanemiseks, mis oleks vastuvõetav kõigile. See võib oleneda riisikost, mis seotud laevade seismapanemisega. Nimelt niipea kui paraneb prahtide seisukord laevade seismapaneku tagajärjel, paisatakse seisus olevad laevad uuesti turule ja prahtid langeksid jällegi, kui ei ole võimalik laevaomanikke kohustada laevu niikaua seisus hoidma, kuni prahtid paraneksid alatiseks ning pakkumine ja nõudmine jõuaksid loomulikkude vahekorra. Samu tagajärgi võiks aga saavutada, kui saaks vähendada laevade kandejõudu. Kui näiteks lepitaks kokku iga laeva kandejõudu 10—15% võrra vähendada, siis oleks sel samasugune tähtsus nagu oleks maailma kaubandus suurenenud niisama suure protsendi võrra. Läheks tarvis suuremat hulka laevu, et rahuldada nõudmist, ja koos sellega tõuseksid ka prahtid. Kui võrrelda seda kava ülalmainitud laevade seismapanemise kavaga, siis oleksid viimasel järgmised paremused:

1. kava teostamine ei nõuaks mingisuguseid kapitale või fondes;
2. laevade seismapanemise kulud jääksid ära;
3. laevade väärtus ei langeks nende tööta oleku tõttu ja laevade hindade langemine jääks seisma;
4. inimesed, kel otse laevandusega tegemist, nagu ohvitserid, meeskonnad, kaptenid jt., leiaksid tööd;
5. sadamais oleks rohkem tegevust ja tööd agentidele, stevedooridele, sadamatöölitele ja kõigile, kel tegemist laevandusega;
6. laevaehitajad saaksid jälle remonttööd ning seega oleksid ka nemad huvitatud, et laevade hinnad enam ei langeks;
7. pangad saaksid jälle protsente ja laenatud raha tagasi, kindlustusseltsid saaksid preemiaid;
8. riik ja omavalitsused võidaksid tööpuuduse vähenemise tõttu;

Praeguste raskete kaotuste ajajärgus on kahtlemata selge, et midagi tuleb teha olukorra parandamiseks.“

Kaubandus-tööstuskoja laevasõidu sektsiooni ja Eesti Laevaomanikkude Ühingu juhatuses oli see küsimus juba varemalt päevakorras, kuid otsuse tegemine lükati edasi. Taheti enne kuulda laevaomanike laialdasemate ringkondade arvamist. Ka käesoleval kaval on puudusi, mis ta teostamist takistavad. Kahtlen seepärast, kas laevaomanikud üldiselt, ja eriti Eesti laevaomanikud, seda ettepanekut saavad toetada. Kava iseenesest on ju sümpaatne, kuid selle elluviimiseks soovitud tagajärgedega peaksid kõigepealt tramp-, liini-, reisijate, tank- kui ka mootorlaevade omanikud üle kogu maailma ühinema, sest laevad on liikuvad ja ülemaailmne turg liikumiseks ja töötamiseks kõigile vaba. Transportlaev võistleb liinilaevaga, purjek trambiga jne. Näeme ju, et kui kuski maailma servas prahid on paremad, kaldub kohe tonnaaz sinnapoole. Teisisi ei võikski see olla. Seepärast — kui ühes maailma osas, näiteks Euroopas, kunstlikult (10—15% vähema koorma pealevõtmise tagajärjel) prahid tõuseksid, kes võiks siis keelda mittelepinguosalistel näiteks Jaapanil, oma laevu Euroopa vetesse või koguni Baltimerre saata? See halvaks otsekohe kava teostamisega oodatud ja loodetud tagajärgi. Edasi, kui näiteks ühel omanikul on moodne ökonoomne laev, mis ka praegusel viletsal ajal otsotsaga kokku saab, kas tahaks ta miljalgi osa reisijaid vabatahtlikult tasuta anda ära ja laevale 15% vähem laadungit sisse võtta selleks, et teist laevaomanikku aidata, kelle laevad ei ole nii moodsad, ökonoomsed ega võistlusvõimelised? Sama võib öelda ka laevade kiiruse kohta: on ühel kiiremimi liikuv laev, kas ta jätaks meeeldi võistlemise? Või jälle, kui laev on t/c (aja peale) rendile antud, mida palju praktiseeritakse, kas oleks t/c prahtija nõus vabatahtlikult laevale kaupa vähem peale võtma ja selle tagajärjel otse kahju saama? Sääraseid näiteid võiks palju ette tuua.

Eriti Eesti laevaomanikele on see kava vastuvõtmatu, sest, nagu üldiselt teada, Eesti laevaomanik saab veidi odavamini oma laevu eksploateerida kui tema läänenaabrid, mida tõendab see, et Eesti laevad peaaegu erandita praegu ikkagi veel liiguvad ja — tohiks uskuda — suurema kahjuta. Kui peaksime 15% vähem kaupa peale võtma, oleks see ohverdumine lääne laevaomanike heaks. Kas oleme nii rikkad, et juba rikkaid läänemaade laevaomanikke toetada? Veohinnad ei kergiks kohe, pealegi tuleb arvata, et tonnaaži peaks 10—15% asemel vähendama vähemalt 30—40% enne, kui kõigile laevadele tööd lei-

duks ja see sedavõrd prahtidele mõjuks, et kõik hakkaksid kasu saama.

Juba needki üksikud näited peaksid tõendama, et võimatu oleks kõiki laevaomanikke saada ühe mütsi alla. Säärast hiigla-organisatsiooni, mida selle kava elluviimine nõuaks, pole seni maailm näinud.

Edasi tuleb arvestada laevade juureehitamist. Mis oleks sellest kasu, kui ka kõik laevaomanikud kokku lepiksid selle kava teostamise kohta, kui aga laevade ehitajad uusi, ökonoomseid laevu suurel hulgal juure produtseeriksid? Niisugusel korral oleksid varsti tonnaaži nõudmise ja pakkumise vahekorrad jällegi segi paisatud.

Samuti ei ole vähese tähtsusega ka riikide valitsuste seisukoht, kes ühel või teisel kujul laevandust või laevaehitust on toetanud või toetab, kas otse rahaliste subsideerimiste näol või odava laenu võimaldamisega (trade facilities act), postiveoga jne, kuidas kellegi riigi huvid seda nõuavad või riigimehed sellest aru saavad ja heaks arvavad.

Nagu sellest näha, on ettetoodud põhjused küllalt mõjuvad selleks, et ültähendatud kava ei saa ellu viia, ega ole kahtlust selles, et Eesti laevaomanike organisatsioonid asuksid teisele seisukohale.

Laevanduse kriis on ülemaailmse majandusliku depressiooni otsene tagajärg. See on säärane ürgjõud, mille vastu kunstlikud kavad, nagu ülal ette toodud, ei aita, vaid olude parnemist laevanduse alal võime oodata vaid siis, kui tonnaaži pakkumine ja nõudmine jõuavad loomuliku vahekorra. Kuna laevu on praegu külluses, siis uute tellijaid nii palju ei leidu ja juurehitamine peab loomulikult vähenema, nagu see tegelikult ongi. Teisest küljest — vanade laevade lammutamine on praegu intensiivsem kui see oli varem. Teatud osa laevu hukkub igal aastal ja rooste sööb oma osa. Need tegurid reguleerivad ise tonnaaži pakkumise ja nõudmise vahekorra. Millal oodatud seisukord kätte jõuab, seda ei tea praegu keegi kindlasti öelda, aga et paremad ajad tulevad, see on kindel.

Küsimus on, kas ja kui kaua jõuab keegi laevaomanik vastu pidada? Ka siin on asi selge. Nõrgemad kaovad ja kaovad ka need, kel vanamoodne, mitte-ökonoomne tonnaaz käes. Kel vähegi uuemad laevad ja kel need võlgadega suuresti koormatud ei ole, elavad kriisiaja tingimata üle.

Loodame, et Eesti laevaomanik oma juhtkonnaga, kes asja ühisest ja tõsisest seisukorrast aru saavad, praegusest enneolematust seisukorrast pankade ja riigi heatahtlikul toetusel üle saavad.

Kõlvatu võistluse vastu. Väljamüükide korraldamise küsimus.

Majandusliku kitsikusega käib kaasas igasugu korrupsiooni ilmutusi. Eriti on tähelepanndav, et ärielus ilmsiks tulevate raskuste tõttu leiavad aset nähtused, kus ühed äripidajad võtavad ette toiminguid, mis on vastolus võistluse heade kommetega ja toovad kas otsekohest või kaudset kahju teisile võistlejaile. Üheks sarnaseks ilmutuseks on igasuguste väljamüükide korraldamine, mis viimasel ajal meil otse epideemiliselt on levimas. Seni võidi sarnaseid väljamüüke korraldada igal heal või halval juhtumil: kas äriomaniku juubelsünnipäeva, ettevõtte juubelite, kevadise, suvise või talvise äri hooaja lõppemise või inventuuri puhul, või sageli isegi põhjust nimetamata. Sageli võis mõne äri „lõplik väljamüük“ kesta aastaid, kuid äri ei mõtelnudki oma tegevust lõpetada.

Arusaadav on, et normaalne ärielu sarnaseid võistlusvõtteid ei või lubada ja sallida. Pole loomulik nähtus see, kus ettevõtteid sarnaste abinõudega tõmbavad endi poole üksteise eest ostjaid, sest seesuguse võistluse juures ei jää võitjaks tublim ja parem äriettevõtte, vaid ebakorrektilim ja hoolimatum võistleja. Peale selle tuleb aga arvestada seda, et sarnased väljamüügid meelitavad ostma ka niisuguseid kaupu, mida muidu üldse ei ostetaks, millela väga hästi läbi saadaks. Väljamüüki korraldava äri poolt reklaamitav tunduv hinnaalandus äratav ostjaskonnas soovi — odavasti osta kaupa, ja mõjutab ostma tihti täitsa tarbetuid asju, kusjuures neist asjust maksetakse teatava psühhoosi mõjul isegi rohkem kui seda on suhteliselt paremate asjade turuhind. Et sarnane ostjaskonna mõjutamine ja viimase poolt kergel käel raha väljaandmine lõppeks kogu äriilma paiskab segamini ja korralikku äritegevust takistab, mille all ei kannata mitte üksnes soliidised äriettevõtted, vaid mis varem või hiljem end tunda annab ka sarnaselt võistlejaile äridele endile, see on kahtlemata päevaselge.

Riigikogu poolt 7. juulil s. a. vastuvõetud ja Riigi Teatajas nr. 62 — 1931. a. avaldatud „Kõlvatu võistluse vastu võitlemise seaduse“ siht ja otstarve on sarnaseile äriilmas ettetulevatele väärnähtustele panna piir kultuurriikide seadusandluse eeskujul. Ometi pole ka see seadus suutnud antud kujul kõiki kõlvatu võistluse üksikasju ette näha ja nende ilmutusele luua tarvilisi tõkmeid. Liialt komplitseeritud on äriilma avaldused, et neid suudetaks seaduse raamidesse suruda

ja iga üksikasja loetella. Kahtlemata suudetakse seda paremini ja tagajärjerikkamini saavutada seaduse põhjal antavate administratiivsete määrustega, milliste tarvidust tegelik elu ise kahtlemata näitab. Seda tuleb arvesse võtta ka igasuguste väljamüükide puhul, milliste korraldamine on tehtud kõlvatu võistluse vastu võitlemise seaduse ülesandeks.

Kõlvatu võistluse vastu võitlemise seadus teeb vahet kahe suguste väljamüükide vahel. Ühed ja nimelt n.-n. hooaja- ja inventuurväljamüügid, on juba seaduse põhjal lubatavad, ilma et nendeks tarvis oleks kustki luba nõutada.

Teisi, ja nimelt sarnaseid väljamüüke, mille otstarbeks on kiiresti ära müüa teatud kaubatajavara või kaubapartiid äri lõpetamise, teatud kaubaliigiga kauplemisest loobumise või kauba rikete tõttu, rikkimineku ärahoidmiseks või muul sarnasel erakorrdsel põhjusel, on võimalik korraldada vaid kohaliku linnavalitsuse loal. Linnades aga, kus asub kaubandus-tööstuskoda või ta osakond, tuleb väljamüügi korraldajal linnavalitsuselt loa saamiseks esitada koja või osakonna arvamus ühes väljamüügile lastavate kaupade nimestikuga ja väljamüügi tarviduse põhjendusega. Selle juures on seaduses ette nähtud, et majandusminister, kokkuleppel kohtu- ja siseministriga, võib anda välja kitsendavaid määrusi sarnasteks väljamüükideks loa andmisel, ühtlasi ära määrates sarnase väljamüükide teostamise korra ja valve nende järele.

Järelikult igasuguste muude väljamüükide, peale hooaja- ja inventuurväljamüükide, teostamist saavad äriühingonnad, kas oma avalikõigusliku esinduse, s. o. kaubandus-tööstuskoja ja osakondade, või vähemalt oma kutseorganisatsioonide kaudu linnavalitsuste juures tarviliste sammude astumise teel enam-vähem korralikesse piiridesse juhtida ja selleks kas otsekohe või kaudselt mõju avaldada, et nende väljamüükide all ei tuleks ilmsiks kõlvatu võistluse võtteid, kahjuks kõigile teistele võistlejaile.

Raskem on küsimus inventuur- ja hooaja väljamüükidega. Seadus nende korraldamiseks äriettevõtjalt loa esitamist ei nõua. Ei nõua isegi nende registreerimist, et avaliku võimu esindusel, kelle ülesandeks on sarnaste väljamüükide järelevalve nende kestvuse ja kuulutamise suhtes, oleks ülevaade sellest, kas sarnase väljamüügi teostamine sünnib seaduse poolt ettenähtud arvul. Ni-

melt näeb seadus ette, et kalendriaasta kestes ei või üks äri korraldada kogusummas üle kahe hooaja- või inventuurväljamüügi, igaüks neist kestvusega mitte üle 15 päeva, s. o. kas üks inventuurja üks hooaja-väljamüük, või üksnes kaks hooaja- või kaks inventuur-väljamüüki.

Ainukeseks kitsendavaks võimaluseks näeb seadus ette majandusministri vastavalt määrust hooaja- ja inventuur-väljamüükide piiramise kohta teatavate kuudega. Teatavasti ongi kaubandus-tööstuskoda enda poolt esitanud majandusministrile oma arvamise nende väljamüükide aja kohta nende piiramise otstarbel. Sest hooaja- ja inventuur-väljamüügid ei tohi koja arvates kujuneda soodsaiks kaupade pakkumise võimalusiks ja sellega kujuneda kõlvatu võistluse võtteiks.

Tõenäolisena paistab siiski, et ka majandusministri poolt antavast kitsendavast määrusest hoolimata hooaja- ja inventuur-väljamüügid võivad kujuneda mittedoovitavaks võistluse nähteiks meie ärielus, kui väljaantavasse määrusse ei paigutata nõuet nende väljamüükide registreerimise kohustuse kohta kohalike linnavalitsuste juures ja kui sarnaste väljamüükide toimetust järelevalvavale asutusele, resp. politseile, ei tehta kohuseks kontrollida, et väljamüügile tuleksid ainult tõeliselt lõpnud hooaja kaubad. Samuti oleks

politsei ülesandeks eriti selle järele valvata, et inventuurväljamüügi korraldamise puhul äris inventuur tõeliselt oleks toimunud. Seda ülesannet kergendab igatahes maksev kaubandusseadus, mis ette näeb, et inventuurid oleksid vastavasse äriaraamatuisse kantud.

Mis puutub inventuur- ja hoojaväljamüükide üle kuulutamisesse, siis on juba maksva kõlvatu võistluse vastu võitlemise seaduse põhjal järelevalveasutusel, s. o. politseil, võimalik jälgida, et väljamüügi kuulutus ei sisaldaks midagi muud, kui seaduse poolt lubatud väljamüügi nime- tust ja kestvust, ilma et selle juures oleks lubatud kasutada kõlvatu võistluse võtteid odavate kaubahindade reklaamimise või mõnel muul teel.

Kõlvatu võistluse võtete puhul reageerida on õigus kõigil riivatud võitslejail, samuti aga ka asutustel, kelle ülesandeks on sama liiki majanduslike huvide kaitse, seega kõigil juridiliste isikutena tegutsevail kaupmeeste organisatsioonel ja kaubandus-tööstuskojal, kuna koja osakondadel seda võimalust ei ole, küll aga võivad ka osakonnad koja kaudu tarvilisi samme astuda. Eeskätt peaks aga kaupmeeskond ise oma huvide valvel seisma, ja eriti veel need võistlejad, keda kõlvatu võistluse toiming otseselt on puudutanud.

R. Treufeldt.

Äriaraamatute pidamise seaduse eelnõu Kaubandus- tööstuskojas arutusel.

Koja Tartu osakonna poolt on töötatud välja äriaraamatute pidamise seaduse eelnõu, mille arutamiseks kojas moodustati erikomisjon. Erikomisjonist võtsid osa koja pearaamatupidaja Tinn, juriidiline nõuandja Anderkopp, nõunik Berendsen ja sekretär Lepa, Tartu osakonna poolt võtsid komisjoni koosolekust osa tööstur R. Maim ja osakonna sekretär Treufeldt, koja kolmanda sektsiooni poolt A. Erit ja ühistegeliste ettevõtete poolt Normak.

Uue seaduse vastuvõtmise vajadust põhjendas R. Maim sellega, et veneaegne sellekohane seadus on iganenud ega sobi kõigiti moodsale büroo tehnikale. Vene seadus on paindumatu, kirjutab ette, milliseid raamatuid äri peab pidama. Mujal, näiteks Saksamaal, on iga äri liigi jaoks kujunenud välja oma tüübiline raamatupidamise kord, veneaegne seadus seda meil ei võimalda.

Kaalutakse küsimust, kas peab raamatupidamine äridele olema kohustatav või mitte. Ko-

misjon asub seisukohale, et raamatupidamine peaks olema kohustatav 1. ja 2. järgu kaubanduslikele ja 1.—6. järgu tööstuslikele ettevõtetele.

Pikemaid mõttevahetusi tekitab raamatupidamise küsimus väikeärides. Kui ühelt poolt leitakse olevat vajaline ka seal raamatupidamine sisse seada, kuna mõned 3. järgu äriettevõtted teevad võrreldes 2. järgu äridega suuremaidki läbimüüke, siis jälle teiselt poolt on 3. järgu äride pidajate hariduslik tasapind üldiselt madal ja äritegevuse iseloom neis ettevõtteis säärane, mis ei võimalda korralikku raamatupidamist. Asutakse seisukohale, et neis 3. järgu ärides, kus on tegemist krediitidega, mis paratamatult tingib reskontro pidamist, tuleks samuti raamatupidamine teha kohustatavaks. Senise veneaegse seaduse kohta jõutakse otsusele, et see osaliselt tuleb muuta, kuid enne tuleks ära oodata uue kaubandusseadustiku ning teoksil olevate maksuseaduste väljatöötamine, et siis kooskõlas nendega

ka vastavalt muuta praegu maksva kaubandus-seadustiku seda osa, mis puutub äriettevõtete raamatupidamisse. Seejuures tuleks materjaa-

liks võtta koja Tartu osakonna poolt väljatöötatud eelnõu ja komisjoni poolt tarviliseks tunnistatud sunduslikkuse põhimõte.

Referaat maksureformi kohta tööstureile.

19. oktoobril oli Eesti Töösturite Ühingu poolt kaubandus-tööstuskoja ruumes korraldatud loeng maksureformi kava üle. Esines pikema ülevaatega maksuameti direktor Kukk. Ta ütles: Maksnikud kaebavad, et maksud käivad üle jõu. Kõik valitsused on annud lubadusi maksukoormat kergendada, kuid maksud tunduvad ikkagi veel küllalt koormavatena. Nüüd on asutud maksuasjanduse reformeerimisele. On kaalumisel mitmed põhimõtted: kas otsemaksud või kaudsed maksud? Rohkem poolehoidu viimasel ajal leiab aga kaudsete maksude põhimõte ja seda tahetaksegi võtta aluseks reformide läbiviimisel. Pärandusmaksu protsenti ongi juba vähendatud. Kõige rohkem nurinat on tekitanud tulumaks ja reformide läbiviimisel on kavatsus seda tunduvalt vähendada. Riik kaotaks siin üle miljoni krooni ja omavalitsused umbes 600.000 krooni. Kodanike maksukoorem tulumaksu alal väheneks seega umbes poole võrra. Uuendused tulumaksu alal seisavad selles, et maksu alt vabastatakse senisest suurem summa, samuti vähendatakse ka maksu protsenti.

Olulisi muutusi võetakse ette ka aktsiaseltside maksustamises. Perekondlike aktsiaseltside vastu kavatakse võidelda sellega, et aktsiaseltside põhikapitali normi suurendatakse 250.000 kroonile. Kapitali protsendimaks aga kavatakse vähendada seniselt 1 protsendilt 0,2 protsendile.

Ka ainuisikliste ettevõtete ärimaksu kavatakse vähendada, millest riigi tulud väheneksid 300.000 krooni võrra.

Linnades kavatakse kinnisvarade maks hoopis kaotada, kuna senine kõrge kinnisvaramaks rängalt rõhub kinnisvara omanikke, mis on seda tunduvalt, et üürid on alanenud.

Kõige rohkem on olnud nurinat tööstusmaksu kohta, mis igas maakonnas on isesugune ja seega tekitab tööstustele igal pool eritingimused. Reformi ülesanne oleks siin seda maksu üle riigi ühtlustada ja üldiselt ka vähendada. Tulevikus võtaks need maksud sisse riik ja mitte omavalitsused, nagu praegu.

Reformide läbiviimisel väheneksid riigi tulud 5.000.000 krooni võrra. Seda on vaja millegagi asendada. On mitmeid kavasisid; kaalutakse küsi-

must, kas panna maksma läbikäigumaks või jälle kõrgendada tolle ja aktsiisi. Läbikäigumaks tundub keerulisena, tolli ja aktsiisi kõrgendamine aga ei suudaks täita seda auku riigikassas, mida tekitab maksude vähendamine. Selleks oleks tarviline maavalitsuste kaotamine, siis oleks puudu jääk vähendatud maksudest tasa.

Ettekannet oli tulnud kuulama mõnikümmend töösturit, kes referaadi lõpul võtsid elavalt sõna. Avaldatakse kartust, et reformi tagajärjel maksud veelgi võivad suurenedada. Arvatakse, et maksudevalitsus ei peaks pooldama läbikäigumaksu, see olevat liig keeruline. Ka tuleb kuuldavale hääli, põhiärimaks ühendatagu lisaärimaksuga ühiseks kindlaks maksuks, et ettevõttel oleks maksu suurus juba ette teada.

Tarvitage ainult

kodumaal valmistatud
h a b e m e n o a t e r i

„GLOBE“

Müügil igal pool.



Tallinnas, Soo tän. 27.

Kaubandus-tööstuskoja teateid.

Kaubandus-tööstuskoja nõukogu koosolekult.

Neljapäeval, 22. oktoobril s. a., pidas kaubandus-tööstuskoja nõukogu oma koosolekut, millest võttis osa kümme nõukogu liiget. Arutusele tulid mitmed tähtsad küsimused.

1. Koja esinduste kodukorra kinnitamine.

Tihedama kontakti pidamiseks koja ja maakonnalinnades asuvate majandusringkondade vahel oli juba varem otsustatud luua kohtadel koja esindused. Sääraste esinduste ellukutsumiseks olid avaldanud soovi Rakvere, Narva, Valga ja Võru kaubandus-tööstuslikud ringkonnad. Esinduste tegevuse korraldamiseks seadis koja juhatuse kokku esinduste kodukorra, mis määrab kindlaks esinduste tegevuse piirid ja ülesanded. Esinduste kodukord ilmub koja teatajas teisel kohal täieliselt.

Nõukogu otsustas kodukorra kinnitada.

2. Kõlvatu võistluse vastu võitlemise seaduse § 36 ettenähtud lepituskomisjonide moodustamine Tallinnas ja Tartus.

Kõlvatu võistluse vastu võitlemise seaduse (R. T. nr. 62 — 1931. a.) § 36 näeb ette koja või ta osakondade juure erikomisjonide asutamise lepitustoimetamiseks kõlvatus võistluses kahju kannatanud isiku ja kostja vahel. Selle eeskirja täitmiseks ja tegeliku elu nõudeil on koja juhatusele asunud erikomisjonide moodustamisele koja enese ja ta Tartu osakonna juure.

Sektsoonide ja Tartu osakonna ettepanekute kohaselt on koja juhatuse erikomisjonide koosseisud ära märkinud järgmiselt:

1. Erikomisjon koja juures:

1. Esimees — koja juriskons. k.-t. A. Anderkopp.
2. Esimehe asetäitja ja liige — nõunik kauband. alal R. Berendsen.
3. Liikmed:

I sekts. liikmeks G. Jaanson, asemikuks V. Kargaja;

II „ liikmeiks R. Tofer ja dr. B. Mirvitz, asemikeks A. Miller ja H. F. Schmidt;

- III sekts. liikmeks A. Erit, asemikuks J. Walbe;
- IV „ liikmeks Joh. Sihver, asemikuks A. Kapsi;
- V „ liikmeks A. Sinisoff, asemikuks Jaan Lorens;
- VI „ liikmeks H. Neuhaus, asemikuks H. Soone.

II erikomisjon Tartu osakonna juures:

1. Esimees — osak. sekret. õigusteadl. R. Treufeldt.
2. Esimehe asetäitja — A. Pakosta.
3. Liikmed:
 - I sekts. liikmeks K. Koppel, asemikuks Fr. Eres;
 - II „ liikmeks P. Luksep, asemikuks J. Raudsepp;
 - III „ liikmeks J. Kurg, asemikuks G. Watsel;
 - IV „ liikmeks A. Kõva, asemikuks A. Mõru;
 - V „ liikmeks O. Zimmermann, asemikuks A. Tani;
 - VI „ liikmeks Jaan Raudsepp, asemikuks P. Ingermann.

Erikomisjon on otsusevõimeline, kui koosolekust osa võtavad vähemalt pooled erikomisjoni liikmed ja otsused tehakse lihtsa häälteenamusega (koja juhatuskirja § 33, R. T. nr. 41 — 1931. a.).

Nõukogu kinnitas juhatuse ettepanekud.

3. Haiguskindlustusseaduse eelnõu.

Nõunik R. Berendsen refereerib pikemalt haiguskindlustusseaduse eelnõu üldises ulatuses; nõunik K. Mauritz oma poolt arvustab eelnõu täiendavalt ka tööstuse seisukohalt. R. Berendsen kannab ette koja juhatuse poolt haridus-sotsiaalministrile selle seaduseelnõu kohta esitatud pikema märgukirja (31. aug. 1931. a. nr. 16620), milles üksikasjaliselt on väljendatud koja juhatuse seisukohad. Nõukogu kiidab juhatuse seisukohad heaks.

4. Koja sügisese istungjärgu kindlaksmääramine.

Koja juhatuse esineb ettepanekuga koja sügisene istungjärk pidada ära 21. ja 22. novembril

s. a. Esimesel päeval on ette nähtud koosolek referaatide ärakuulamiseks, millest võtaksid osa ka mitmete majanduslike organistsioonide esindajad. Teisel päeval on koja peakoosolek koja 1932. aasta eelarve vastuvõtmiseks.

N. I. P. Luksep teatab, et 29. nov. s. a. astub kokku üleriiklik kaupmeeste kongress, mis pärast oleks soovitav koja istungjärk 28. ja 29. nov. peale edasi lükata, et kokkutulnud kaupmeestele võimaldada osavõttu koja üldkoosolekust ja ära kuulata referaate majanduslike küsimuste kohta. Seda ettepanekut toetab ka n. I. A. Miller. Otsustatakse sügisene koja istungjärk määrata 28. ja 29. nov. peale.

5. Kaupade sisseveo piiramise küsimus.

Koja juhatuses esimees hra J. Puhk informeerib nõukogu vabariigi valitsuse kavatsustest kaupade sisseveo piiramise ja välisvaluuta kontrolli alla võtmise kohta. Väliskaubanduse bilansi aktiivsuse hoidmiseks on valitsusel kaalumisel mõningad sammud, mis aga pole veel saanud lõpuks. Välisvaluuta kontrolli alla võtmiseks on Eesti Panga nõukogu otsustanud välja anda määrused valuuta liikumise kohta, mille järgi välisraha ostmisel nõutakse tõenduste esitamist selle vajalikus kohta.

Nõukogu kuulas ära hra Puhki informatsiooni, ilma et oleks selles küsimuses võtnud seisukohta.

Kaubandus-tööstuskoja esinduste kodukord.

Kinnitatud koja nõukogu koosolekul 22. okt. 1931. a., prot. 59/5.

Kaubandus-tööstuskoja juhatuskirja (R. T. nr. 41 — 1931) § 21 alusel määrab koja nõukogu koja esindustele järgmise kodukorra:

§ 1. Kaubandus-tööstusesse, pangandusesse, kindlustusandusesse ja laevandusesse puutuvate kohalike küsimuste arutamiseks, neisse aladesse puutuvate teadete kogumiseks ja ühenduse pidamiseks k.-t.-koja ja tema kohalike valijate vahel asutatakse kohtadel kaubandus-tööstuskoja esindused.

§ 2. Koja esinduse moodustavad teatava linna või linna ja maakonna k.-t.-koja liikmed ja nende kandidaadid.

§ 3. Esindus valib enda hulgast koja liikmete volituste kestuseks esinduse juhataja ja tema asetäitja. Esinduse juhataja peab olema koja liige.

§ 4. Esindus kutsutakse kokku esinduse juhataja poolt kas tema enda algatusel või koja juhatus korraldusel tarvidust mööda ja tema koosolek on otsusevõimeline, kui koos on vähemalt pooled esinduse liikmed, nende hulgas ka esinduse juhataja või tema asetäitja.

Esindus võib kutsuda oma koosolekule asjatundjaid, kel on sel puhul sõnaõigus.

Esinduse koosolekuid juhatab esinduse juhataja või tema asetäitja. Esimese koosoleku kokkukutsuja määrab koja juhatus koja liikmete hulgast; see kokkukutsuja teeb ka tarvilised ettevalmistused ja avab esinduse esimese koosoleku.

§ 5. Esindus arutab küsimusi kas oma algatusel või koja ettepanekul. Esinduse arvamised saadab esindus viibimata kojale.

§ 6. Esindus peab oma koosolekute üle protokolle.

Koja juhatusel on igal ajal õigus esinduse tegevust revideerida.

§ 7. Esinduse kantseilised jooksvad kulud kantakse koja juhatus otsusel koja eelarves selleks määratud krediitide piirides. Väljaminekute aruanded saadab esindus koja juhatusle hiljemalt iga kolme kuu järele.

§ 8. Koja peakoosoleku või nõukogu otsusel võib koja juhatus esinduse tegevuse lõpetada. Lõpetamise korral antakse esinduse protokolliraamatud, arhiiv ja kulutamatu rahasumma kojale üle.

Äride register oktoobrikuu esimesel poolel.

Registreeritud firmad:

1. Leena Abel, Tallinn, Koidu 11, toiduainetekauplus.
2. Miina Allas, Tallinn, V. Ameerika 38—9, toiduainete- ja koloniaalkauplus.
3. Rudolf Bristol, Tallinn, Oa 3, toiduainete- ja piimakauplus.
4. Egor Böstrov, Kuresaare, Raekoja t., linna kaubakuur nr. 1, riide- ja pudukauplus.
5. Võõrastemaja „Central“, Aleksander Saun, Lihula v., Lihula alevik, maja 10.
6. Jalanoudetööstus „Ekspress“, Peter Späth, Tallinn, Raekojaapl. 5.
7. August Goldberg, Ahja v., metsaüles-töötamine.
8. Gertrud Habicht, Tallinn, Apteegi 6, karusnahkadeäri.
9. Harald Heimwell, Tallinn, Aafrika 33 —1, liha ülesostu ja müügi äri.

10. Anny Jürisson, Vao v., Väike-Maarja, pudukauplus.
 11. Marie Kiirats, Tallinn, Oskari 6, põletispuudehoov.
 12. Amalie Kool, Tartu, Võru 74, toiduainete- ja piimakauplus.
 13. Pauline Kremer, Tallinn, Viru 16, valmisriietekauplus; prokurist Marta Rubanovitsch.
 14. August Kruus, Tallinn, Luha 4, liha-kauplus.
 15. Alfred Kull, Torma v., vürtskauplus.
 16. Helene-Johanna Leomar, Tallinn, Siiversi 5, toiduainetekauplus.
 17. Robert Liblikmann, Jõhvi, Turuplats 7, õllepood.
 18. Elvine Mamers, Tallinn, Heeringa 25, lihakauplus.
 19. Aleksander Mutt, Tallinn, Narva mnt. 18, koloniaalkauplus.
 20. Johannes Niil, Tallinn, Lembitu 12, toiduainetekauplus.
 21. Ferdinand Peterson, Raasiku v., jahuveski.
 22. Ferdinand Peterson, Anija elektri-jaam ja saeveski, Anija v.
 23. Ferdinand Peterson, Raasiku villatööstus, Raasiku v.
 24. Emilie Pihlap, Tartu, Peetri 50, piimakauplus.
 25. Theodor Piisang, Tallinn, Viljandi 7, toiduainetekauplus.
 26. Elmar Praks, Otepää, Aleksandri 8, kirjutusmaterjalikauplus.
 27. Elfriede Pulk, Pärnu, Akadeemia 5, toiduainetekauplus.
 28. Marta Rebane, Rakvere, Pikk 22, toiduainetekauplus.
 29. Verner Reinthal, Tallinn, Kuninga 1, koloniaalkauplus.
 30. Rudolf Remmelgas, Tallinn, Nõmme 21, toiduainete- ja piimakauplus.
 31. Kübaraäri „Modern“, Nikolai Scheer, Tallinn, Pikk 12; prokurist Erika Pickerd.
 32. Aleksander Schmidt, Tallinn, Hobuse 10, toiduainetekauplus.
 33. Lydia Sommer, Tallinn, J. Kunderi 23, toiduainetekauplus.
 34. August Sprenk, Kõo v., jahuveski.
 35. Karl Tonat, Tallinn, Oskari 13—8, maalritööd.
 36. Jaan Tonna, Pärnu, S. Jõe 23, toiduainetekauplus.
 37. Albert Torokvei, Tallinn, Rohu 25, liha-kauplus.
 38. Johannes Vaher, Tallinn, S. Pärnu m. 8, kirjutustarvete ja mänguasjade kauplus.
 39. Adalbert Vassar, Tartu, Poe 8, jahitarvetekauplus.
 40. Alma Veidemann, Tallinn, Niine 3, toiduainetekauplus.
 41. Virumaa Elektri Aktsiaselts, Tallinn, Kaarli pst. 11—1, juhatuse liikmed: Peeter Camesasca, Hermann Österlein, Harald Vallem, Leonid Pumpiansky, asjaajaja-direktor Karl Imelik; põhikap. Kr. 500.000.
- Registreeritud muudatused:
1. Kaubandusühisus „Abi“, Tallinn, Weizenbergi 20, maksujõuetuks tunnistatud, vann. hooldaja v. adv. Boris Brandt.
 2. Reinhold Alberg üle viinud rohu- ja värvikaupluse Sindi alevist Tori valda.
 3. Aleksander Eek lõpetas koloniaalkaupluse Tallinnas, Lossipl. 3 (peab edasi kauplust S. Tartu mnt. 19).
 4. A.-s. Eesti Saeveskid juhatuse asukoht üle viidud Kreutzwaldi tänavalt 13—5 Alendri 4, Tallinnas.
 5. A.-s. Esimene Juurdeveo Raudteede Selts Venemaal, Tallinn, Vene 11, peakoosolekul 18. juulil s. a. valiti juhatusse: Richard Uritam, Paul Klompus, Andrei Popoff, Ludvig Selke ja Mihail Volkenstein.
 6. Adolf Fleischhauer, Tartu, Suurturg 12, jalanõude- ja segakauplus, lõpetanud kaubahoov 36 asunud kaupluse.
 7. Saapatööstuse a.-s. „Globus“, Tallinn, Maakri 19/21, avatud Tartus, Kaubahoov nr. 36, osakond.
 8. A.-s. Aleksei Gorbatshev & Ko, Tallinn, Lai 5, juhatusest lahkunud Nikolai Svitlov-Skobelevi asemele valitud Daria Romantsova, asjaajajaks-direktoriks on Aleksei Gorbatshev.
 9. Jüri Gustavson avanud Tallinnas, Astri 3, toiduainetekaupluse (abikauplus); (varem reg. kauplus Endla 1 jääb fa. asukohaks).
 10. Mihail Ignatjev, Haapsalu, Karja 6, manufaktuurkauplus, äripidaja Mihail Ignatjevi surma järele pärandustombu hooldajaks määratud Ludmilla Ignatjev.
 11. Karl Ipsberg avanud Kodijärve vallas veel teise vürtskaupluse (varem reg. Kambja vallas).
 12. Jüri Jaanus üle viinud toiduainetekaupluse Kungla tänavalt 5 Oskari 37, Tallinnas.

13. Max Johanson i rätsepaäri üle viidud Rataskaevu 22, Tallinnas (varem Lühike jalg 6).
 14. Martin Kanne üle viinud toiduainetekaupluse Rulkoviuse 14 Kesk-Luha tänavale 8, Tallinnas.
 15. Raamatukauplus „Kniga“, V. Czumi kov, Tartu, Rüütli 11, Valeria Mühlenthal'i prokuura kustunud ta surma läbi, prokuura antud Anna Ivask'ile.
 16. Karl Kont avanud Tartus, Raekoja 29, kompekitööstuse (varem reg. samas toiduainetekauplus).
 17. Metallpürgade tööstus „Koroona“ J. Va her ja G. Käppa, Tallinn, Paldiski mnt. 27, ühingust lahkunud Johannes Va her, ettevõtet peab Gustav Käppa firma all „Metallpürgade tööstus „Koroona“ G. Käppa“.
 18. Anisia Kusmanoff jätkab äritegevust avades Tartus, Kastani 29, kudumistööstuse firma all „Kudumistööstus „Aka“ A. Kusmanoff“.
 19. H. Markovitsch, Tallinn, Viru 15, äri pidaja Hirsch Markovitschi surma järele päranduse hooldajaks määratud Bernhard Markovitsch, kes volituse (prokuura) annud Gittel Markovitschile ja Lev (Leopold) Markovitschile.
 20. Aleksander Martin avanud Pala vallas veel lina-viljakaupluse (varem reg. segakauplus).
 21. Hans Midri üle viinud toiduainetekaupluse S. Jõe tänavalt 23 Laatsareti 7, Pärnus.
 22. Jüri Minnus üle viinud talurahvakaupluse Tõstamaa vallast Saulepi valda.
 23. Rosalie Mägi üle viinud toiduainetekaupluse Tarabella tänavalt 8 Öle 18, Tallinnas.
 24. Villem Nilgo üle viinud toiduainetekaupluse Juurdeveo tänavalt 20 Tina 6, Tallinnas.
 25. Gustav Norman n, Tallinn, Raekoja hoone, jätkab äritegevust jalanõudekaupluse avamisega.
 26. Johann Ojasson jätkab äritegevust (pagariäri) S.-Jaani alevis, Tallinna 10 (varem Aidu v.).
 27. Johannes Pakkats avanud toiduainetekaupluse (abikaupluse) Tallinnas, Vilmsi 43-b (varem reg. Kopli 60).
 28. Eduard Palk avanud Tallinnas, Narva mnt. 24, pakk-kastitööstuse (varem reg. Tallinnas, Telliskivi 39, toiduainetekauplus).
 29. Gustav Palling üle viinud lihakaupluse Oa tänavalt 3 Koidu 63, Tallinnas.
 30. Adolf Pappel avanud Tallinnas, Kuninga 3, pruugitud grammofoniplaatide äri (varem reg. toiduainetekauplus Jakobsoni 52 püsib) ja prokuura annud Margarethe Pappel'ile.
 31. Elmar Poska üle viinud toiduainetekaupluse Võru tänavalt 28 Riia mnt. 17, Tartus.
 32. Pärnu Krediit Pank üle viidud Rüütli tänavalt 40 Rüütli 30, Pärnus.
 33. Richard Siil, puu- ja jahutööstus, Küti v., puutööstuse lõpetamisega on firma nimetus järgmine: „Jahutööstus Richard Siil“.
 34. Mehhaaniline jalanõudetööstus „Standard“ G. Räämet ja Ko üle viidud S. Karja 6 Raekojaplatsile 13, Tallinnas.
 35. A.-s. Tallinna liimi- ja kunstväetiste tehas, end. Tofer, Tallinn, S. Karja 18, lahkunud juhataste liikmete Hirsch Aisenstadt'i ja Albert Org'i asemele valitud Leonid Pumpiansky ja Boris Civian.
 36. Tallinna Manufaktuur ja Kaubanduse a.-s., Tallinn, Kinga 6/8, kollektiivprokuura antud Boris Kusnetsov'ile.
 37. Jenny Uus üle viinud toiduainetekaupluse Siiversi tänavalt 5 Tondi 15, Tallinn.
 38. „Valgus — Vene-Petrol“ J. Hansson, Tallinn, S. Roosikrantsi 15—2, firma nimetus muudetud järgmiselt: „Valgus“ J. Hansson.
 39. Ferdinand Vinter üle viinud toiduainetekaupluse U. Maailma 7 Tarabella tänavale 8, Tallinnas.
 40. Juuli Ütt, Tallinn, S. Pärnu mnt. 22, jätkab äritegevust pruugitud asjade kaupluse avamisega.
- Tegevuse lõpetamine registreeritud:
1. Alide Adamson, Pärnu, Jannseni 1, toiduainetekauplus.
 2. Raimund Agurajuja, Tallinn, Vilmsi 43-b, toiduainete- ja piimakauplus.
 3. Samuel ja Joosep Goldberg, erikeemiline riiepuhastuse ning iluvärvimise tööstus „Ökonomia“, Tartu, Meltsiveski 26/28.
 4. August Keem, Tallinn, Dunkri 13—6, valmisriietetööstus.
 5. Jacob Kiirats, Vaksali pst. 6, põletispuude müük.
 6. Vladimir Klassen, Pärnu, Rüütli 28, veini-, õlle- ja koloniaalkauplus.

7. Eduard Koll, Tartu, Narva 3, põllutöö- ja piimatalitusmasinate ja nende osade kauplus.
8. Jaan Kruusmann, Pärnu, Akadeemia 5, toiduainetekauplus.
9. Peeter Künnapuu, Tallinn, Niine 3, toiduainetekauplus.
10. Georg Lane, Tartu, Promenaadi 9, tehniliste kaupade müük.
11. Liise Linsmann, Tallinn, Öle 18, toiduainetekauplus.
12. Aleksei Loik, Tallinn, Oa 3, toiduainete- ja piimakauplus.
13. Ramon Malmberg, Kolga v., koloniaal-kauplus.
14. Ühisus „Neftimport“ Siegfried Kablitz ja Ko, Võru, Vabaduse 1.
15. Liisa Nilgo, Tallinn, Niine 9, toiduainetekauplus.
16. Marie Normann, Öie 25, toiduainete-kauplus.
17. Alex. Passup, Tallinn, Raekoja all, pesuriide- ja pudukauplus.
18. Adele Peedov, Tallinn, Laadapl. 84, riidekauplus.
19. August Peedrik, Pärnu, Riia 115, toiduainetekauplus.
20. F. Peterson, Raasiku v., jahutööstus, villatööstus, elektri jaam, saeveski.
21. Villem Redlich, Tallinn, Hobuse 10, toiduainetekauplus.
22. Maria Reinmägi, Tallinn, Graniidi 1, piimakauplus.
23. Mendel Rubanovitsch, Tallinn, Viru 16, valmisriietekauplus.
24. Jakob Rüütel, Tallinn, S. Pärnu mnt. 2, pruugitud asjade kauplus.
25. Heinrich Seibi, Tallinn, Rohu 25, lihakauplus.
26. Emilie Tschepätov, Tartu, Võru 74, toiduainete- ja piimakauplus.
27. Osvald Vakmann, Tallinn, Narva mnt. 24, pakk-kastitööstus.
28. Aleksander Veske, Tallinn, Vabriku 19, toiduainetekauplus.
29. Leopold Vetmann, Tallinn, Heeringa 25, lihakauplus.
30. Marie Viikberg, Tallinn, Luha 4, liha-kauplus.
31. Valter Zeller, Nõmme, Raudtee 115, toiduainetekauplus.

Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt.

Kindlustusseltside ühing teoksil.

Majandusministeeriumis on tõsiselt päevakorrale võetud mitmed kindlustusasjandusesse puutuvad seadusandlikud küsimused. Nii on asutud

kindlustuslepingute ja kindlustusettevõtete seaduste väljatöötamisele. See on olnud uueks tõukeks Tallinnas asuvate kindlustusseltside ühingu asutamisele Tallinnas, milline mõte oli liikumas juba varem. Tahetakse nimelt koondada ühinguks nii kindlustusaktsiaseltsid kui ka ühistegeli-

TARTU LINNAVALITSUS & Co.

Laevade sõiduplaan 1931. a. sügisel

alates 15. sept. kuni muutmiseni.

Tartu-Kolkja-Mustvee-Vasknarva liin. A/I. „Taara“.

Tartust—Mustveeni kell 9 homm. igal teisip., neljap. ja laup.

Mustveest—Tartuni kell 5 homm. igal esmasp., kolmap. ja reedel.

Mustveest—Vasknarva igal pühapäeval kell 5 homm.

Vasknarvast—Mustveeni igal pühapäeval kell 12 päeval.

Tartu-Võõpsu liin. A/I. „Kungla“.

Tartust—Võõpsuni kell 8 homm. igal teisip., neljap. ja laup.

Võõpsust—Tartuni kell 6 homm. igal kolmap., reedel ja pühapäeval.

Laevanduse juhatus jätab endale õiguse väljakuulutatud laevu tarvidust mõõda teistega asendada ja sõiduplaani muuta.

Kaupade vastuvõtmine Tartus lõpeb 1 tund enne laevade väljasõitu.

TARTU LINNAVALITSUS & Co.

Juhatus: Tartus, Auriku t., tel. 94. Ekspedits.: Tartus, Auriku t., tel. 3-93.

sed kindlustusseltsid. Põhikirja kava olevatki juba kokku seatud.

Prantsuse vabariigi president võttis vastu rahvusvahelise kaubanduskoja liikmeid.

23. ja 24. oktoobril astus Pariisis kokku rahvusvahelise kaubanduskoja nõukogu. Arutusele tuli muuseas alamkomisjoni aruanne, mis oli eriti moodustatud majanduskriisi uurimiseks ja mis koosnes kümnest liikmest ning algas oma tööd 21. oktoobril s. a.

23. oktoobriks olid rahvusvahelise kaubanduskoja liikmed Prantsuse vabariigi presidendi juure Elysée lossi einele palutud, millest võttis osa umbes 80 rahvusvahelise kaubanduskoja ja 20 Prantsuse vabariigi valitsuse liiget.

Inglise naeltes tehtud lepingud.

Viimane teade, mis rahvusvaheline kaubanduskoda on saanud üldiste raskuste kohta enne 21. septembrit s. a. Inglise naeltes sõlmitud lepingute asjus, on Šanghai kaubanduskoja kaablogramm, mis kinnitab, et Ameerika, Euroopa ja

Jaapani majanduslikud esindajad on otsustanud, et „kõik naeltes sõlmitud lepingud tuleb täita oma esialgsel tingimustel.“

Rahvuslikud ja kohalikud majandusorganisatsioonid on selle küsimuse korraldamiseks esinenud väga mitmesuguste ja üksiksest lahkuminevate ettepanekutega. Seetõttu näib olevat vajaline ja soovitatav, et naelsterlingites sõlmitud lepingute küsimuse otsustamine antaks mõne rahvusvahelise organisatsiooni kätte.

Vaevalt on oodata, et kõigi lepingute kohta suudetaks leida ühtlane formel, mis vastaks vastuvaidlematult kõigile lepingutega seotud juhtumeile. Abiks säärase juhtumite pidevaks arutamiseks rahvusvahelise kaubanduskoja vahekohtukojas valitakse 22. oktoobril erikomisjon, mis koosneb 6 vahekohtukojas ja 6 nõukogu liikmest, et üles seada põhijooned, milliste järgi lepingu küsimusi võiks lahendada. Rahvusvahelise kaubanduskoja poolt lahendatud tüliküsimused naelte lepingute asjus võiksid avaldada teatavat mõju kui pretsedendid.

Raskused on aga väga suured, kuna puudutatakse on väga mitmesugused kaubandusharud; eriti suured on raskused seal, kus naelsterling on liikumas riigirahana.

Toiduainete turg.

London.	
27. X. Nisu, kaal — 496 Ingl. nl.	
Northern Manitoba	£ 29/7 ¹ / ₂
Hard Winter	24/6
Rosario Santa	24/3
„ Jahu, kaal — 280 Ingl. naela.	
Manitoba	23/—
Austraalia	17/9
Kansas	24/—
„ Odrad, Kanada nr. 3, kaal —	
370 Ingl. naela	19/4 ¹ / ₂
California, kaal — 420 Ingl.	
naela	43/6
„ Kaerad, kaal — 320 Ingl. naela	
La Plata	16/3
Canada nr. 2	—
24. X. Linad, cif.	
Riga Livonian Z. K.	41.—
Pärnu H. D.	37.—
Slanetz U/A Medium	41.—
„ Bacon, kaal 112 Ingl. naela	
Iiri	sh —
Daani	128.0—130.0
Hollandi	—
„ Munad, kaal — 120 Ingl. naela	
Inglise	15.6—19.0
Daani	13.6—15.0
„ Või.	
Daani	128.0—130.0
Läti	—
Leedu	—
Eesti	—
Siberi	—
Uus Merimaa	114.0—120.0

Hamburg.	
27. X. Nisu.	
Sisemaa, tonni eest	Rmk. 11.10—11.20
Manitoba, cif 100 kg. eest term. fl.	—
Western II, cif 100 kg. eest „ „	—
Hard Winter II, cif 100 kg. eest term. „	—
„ Rukis.	
Sisemaa, tonni eest loco	Rmk. 10.10—10.10
„ Kaerad.	
Sisemaa, tonni eest	7.75—7.85
„ Odrad, suve.	
Sisemaa, tonni eest	8.80—9.10
„ Odrad, talve.	
Sisemaa, tonni eest	8.50—8.60
„ Suhkur.	£ —
Hollandi, laadimisel	—
C. S. R. — do —	—
Poola — do —	—
Java, valge	7/7 ¹ / ₂
„ Riis, Burmah II, 50 kg. eest	10/—
„ Rasv.	
American Purelard	\$ 23 ³ / ₄
Steamlard	22 ³ / ₄
„ Berliin.	
„ Või.	
Sisemaa või I sort	Rmk. 123.—
„ „ II „	113.—
„ „ III „	—
Eesti	133.—
Läti, punane	—
„ must	—
Soome	—
Siberi	—

Välisbörsid.

	L O N D O N										
	15. X	16. X	17. X	19. X	20. X	21. X	22. X	23. X	24. X	25. X	27. X
Frank . . .	98.43	97.87	98.18	98.50	100.18	100.04	99.93	99.68	99.43	99.84	99.12
Dollar . . .	3.8762	3.8575	3.8687	3.8825	3.9487	3.9537	3.9325	3.9250	3.9112	3.9312	3.9025
Rootsi kroon	16.676	16.65	16.70	16.65	16.75	16.85	16.82 ^{5/8}	16.92 ^{5/8}	17.02 ^{5/8}	17.18 ^{5/8}	17.32
Daani kroon		17.70	17.60	17.60	17.75	17.85	17.83	17.82 ^{5/8}	17.82 ^{5/8}	17.84	17.79
Norra kroon	17.65	17.70	17.65	17.68	17.75	17.88	17.85	17.82 ^{5/8}	17.82 ^{5/8}	17.90	17.87 ^{5/8}
Saksa mark .	16.875	16.725	16.575	16.68	16.95	17.00	16.90	16.82 ^{5/8}	16.775	16.84	16.65
Soome mark	190.—	193.10	193.—	193.—	192.—	192.—	192.—	192.—	192.—	191.50	192.—
Floriin . . .	9.5425	9.52	9.53	9.56	9.68	9.62	9.73	9.69	9.6775	9.71	9.6175
Liira	74.75	74.25	74.75	74.87	75.87	75.75	75.37	75.25	75.25	75.75	75.81
Helveetsia fr.	19.72 ^{5/8}	19.66 ^{5/8}	19.72 ^{5/8}	19.79 ^{5/8}	20.08 ^{5/8}	20.16	20.75	20.02 ^{5/8}	19.96 ^{5/8}	20.05 ^{5/8}	19.93
Tšehhosl. kr.	130.—	130.50	130.—	130.50	132.—	132.—	133.50	133.—	133.—	132.—	132.50
Belgia frank	27.56	27.43	27.50	27.56	28.12 ^{5/8}	28.18	28.18	28.06	28.03	28.15	27.93
Šillingid . .	30.—	31.—	29.50	29.50	29.50	29.50	29.00	29.50	29.50	29.50	29.50
Pengo											
Latt	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50	20.50
Litt											
Tšerv.											
Eesti kroon .			14.25	14.25	14.25	14.25	14.75	14.25	14.12	14.25	14.50
Höbe p/unts	17.—	17 ^{3/8}	17 ^{9/16}	17 ^{5/8}	17 ^{1/8}	16 ^{7/8}	16 ^{11/16}	17 ^{5/16}	17 ^{3/16}	17 ^{1/4}	17 ^{3/16}
Plaat. p/unts			170/180						160/165		
Kuld p/unts .	106/6			106/8	105/9	104/8	104/—			105/3	105/9

	B E R L I N										
	15. X	16. X	17. X	19. X	20. X	21. X	22. X	23. X	24. X	26. X	27. X
Naelsterling .	16.32	16.29	16.28	16.35	16.42	16.67	16.62	16.48	16.48	16.51	16.45
Frank	16.68	16.67	16.67	16.67	16.66	16.65	16.64	16.64	16.63	16.63	16.62
Dollar	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213	4.213
Rootsi kroon	98.26	97.75	97.75	98.—	98.50	98.70	98.70	98.40	98.—	97.25	96.25
Daani kroon	93.—	92.75	92.60	92.60	93.—	93.40	93.20	92.75	92.60	95.70	92.40
Norra kroon	93.25	93.—	92.85	93.10	93.50	93.80	93.50	93.25	93.20	93.10	93.—
Soome mark	8.50	8.45	8.50	8.55	8.50	8.50	8.60	8.60	8.55	8.60	8.60
Floriin	170.95	170.95	170.95	170.95	170.85	171.05	171.05	170.95	170.95	170.95	170.90
Liira	21.80	21.80	21.80	21.85	21.85	21.85	21.85	21.85	21.85	21.85	21.85
Helveetsia fr.	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60	82.60
Belgia frank	59.10	59.10	59.15	59.20	59.20	59.20	59.10	59.05	59.—	59.—	58.90

Tallinna börsikomitee juures asuva kaupade ja prahtide komisjoni poolt koteeritavate kaupade nimekirjad ja hinnad (en gros).

„J. Puhk ja Pojad“ suurveski saadused. Hinnad arvatud 50 kg. eest ühes valge puuvilase kotiga.

Pütülijahu:

Rukkipütü patent (à 50 kg.)	100 kg.	31.50
„ harilik	„	28.50
„ № 3	„	27.50
„Eesti Parem“ saiajahu (à 50 kg.)	„	40.20
„Kalev“	„	38.00
„Taara“	„	37.00
„Kungla“	„	31.00
„Sampo“	„	25.00
Manna	„	45.00
Granular	„	41.50

Kroonid.

Kroonid.

Granular poolsõre saiajahu (à 50 kg.) 100 kg. 43.00
 „ sõre „ „ „ 45.00

Jahud: nisu, pehme, Ameerika
 ja Inglise 100 kg. 46.00—48.00
 „ sõre, Ameerika
 ja Inglise „ 46.00—48.00

„J. Puhk ja Pojad“ suurveski
 Jahu: rukki „ 16.20—17.00
 rukkipütü „ 27.50—31.50
 nisu, pehme —
 sõre „ 25.00—45.00
 Kaerahelbed (Herkulo) kg. 0.29

A/S. Roterm anni teh.		100 kg.	Kroonid.			Kroonid.
Jahu: rukki		"	16.00—17.00	Kivisüsi, sepa	1000 kg.	30.00—31.00
" pütil		"	26.20—27.00	Koks, kütte	"	43.00—43.50
" nisu, pehme — sõre		"	23.60—46.60	Kütteturvas (Riigi turbatööst.)	"	10.00
Nisu, Eesti, riigihind		"	18.00—21.00	Põlevkivi, I sort A fr. ladu Tall.	"	9.15
" külvi, suvi „Rubin“		"	—	" I " B	"	—
Rukis, Eesti, riigihind		"	15.00	" II "	"	—
Kaerad, toidu, Eesti		"	11.—	" asfalt, mastiks, netto	100 kg.	6.75
" " Vene		"	10.50	" fenolaat, netto	"	9.25
Odrad, õlle, Eesti		"	16.00	Karbolineum A & B	"	15.75
" toidu, Eesti		"	13.00	" C, netto	"	14.25
Herned, valged, Vene		"	—	" D, netto	"	12.75
" " Hollandi		"	—	Estobituumen-pigi D & E, netto	"	10.25
Ristikhein, punane, Siberi, külvi		"	—	" A, B ja C tünnides, brutto	"	10.25
Riis, Burma II		"	30.00—	" tooresõli, netto	"	6.75
Kartulid, eksport		"	—	" raskeõli A. B. C.	"	9.75
" kartulitärklise vabrikud		"	1.50	" mootor-petrooleum	1 kg.	0.14
Kartulitärklis „Supérieur“		"	28.00	Imbutusõli A, netto, vaatides	"	9.75
Siirup, kartuli, 42 ⁰ / ₀		"	32.00	" B " "	"	9.00
Glükoos		"	25.00	" C " "	"	8.25
Või, eksport, I sort	1 kg.	1.58—1.64		Katuselakk, franko jaam, brutto	"	10.75
Margariin, välismaa		"	—	Raualakk, vaatides	"	22.75
" kodumaa		"	0.87—1.00	Fenolaat, vaatides, netto	"	9.25
Kaseiin, Eesti	100 kg.	—		Viljapuu-karbolineum, netto	ltr.	0.25
Juust „Schweitsi“, kodumaa	1 kg.	1.35—1.40		Raud, sordi	100 kg.	9.50—10.00
Munad, eksport, Is. (kast 360 tk.)	kast	23.40—25.20		" vits	"	14.00—14.50
Kakao, Hollandi	1 kg.	1.25—1.70		" plekk	"	17.00—21.50
" inglise	"	1.20—1.45		" plekk, tsingitud	"	31.50—33.00
Kohv, Rio, Santos jne.	"	2.30—2.50		" talad	"	11.00—11.50
" Kesk-Ameerika sordid	"	3.10—4.80		Teras, inglise	"	70.00—100.00
Tee, laht., Orange Pekoe, Tseilon	"	5.00—5.50		" Saksa	"	70.00—100.00
" " Orange Pekoe, Java	"	3.80—5.00		" vedru	"	23.00—24.00
" " Moning, Hiina	"	4.00—4.70		" talla, ree	"	13.75—14.00
Suhkur, peenike, valge, Saksa	100 kg.	25.75—26.25		Inglistina	"	300.—
" " Tšehhoslov.	"	—		Seatina	"	45.00—48.00
" " Poola	"	25.75—26.25		Vaskplekk, punane	"	160.00—200.00
Sool, lahtine, Vene, fr. vagun	"	—		" valge	"	150.00—180.00
jaam Irboska ja Narva	"	3.40		Tsinkplekk	"	45.00—50.00
" " Saksa	"	3.40		Masinaõli	"	26.00—27.00
" " Poola	"	3.40		" Poola	"	—
Heeringad, Yarmouth, „Matties“	tünn	—		" Ameerika	"	26.00—30.000
" Schoti „Matties“ I sort	"	49.00—50.00		Mootorõli	"	35.00—43.00
" " II	"	45.00—46.00		Autoõli, Ameerika	"	39.00—105.00
" Schoti „Matfulls“	"	68.00—70.00		" poola	"	—
" Norra	"	—		Linaseemneõli	"	66.00—73.00
" Islandi	"	20.00—25.00		Värnits	"	68.00—75.00
Liha, sea, I sort	1 kg.	0.55—0.65		Tsilindriõli, Ameerika	"	34.00—35.00
Liha, looma, I sort	1 kg.	0.40—0.65		" Vene 280 ⁰	"	33.00
Õlikoogid, linaseemne	100 kg.	10.50—11.00		" 320 ⁰	"	50.00—55.00
" päevalille	"	—		" Ameerika 280 ⁰	"	31.00—36.00
" suhkrupeedi	"	—		" 320 ⁰	"	44.00—50.00
Jahu, päevalille	"	—		Nafta, Vene	"	11.—
Segajõutoit I s.	"	11.00		" Ameerika	"	11.—
" II s.	"	9.80		" Poola	"	—
Sojatangud	"	13.25		Petrooleum, Vene, tsisternid ja		
Nisukliid	"	7.00—7.75		vaadid	"	11.50—12.50
Maapäähklikoogid	"	13.00		" Am., tsistern. ja vaadid	"	11.50—12.50
Söödaherned	"	—		" Poola	"	—
Söödjahu	"	—		Bensiin, Vene	"	27.00—35.00
Puuvillane riie Bias, netto	meeter	0.47—0.58		Bensiin, Ameerika	"	—
" Mitkal	"	0.31—0.43		" I sort	"	27.00—35.00
Lina, Petseri, saatejaam	1000 kg.	—		" Riigi põlevkivitööst., se-		
" Võru	"	—		gatud valisbensiiniga au-		
" Liivi	"	—		tode jaoks, franko Tallinn	"	27.50
Õlilinaseemned, 90 ⁰ / ₀ , baas,				Mootorpetrooleum	"	—
saatejaam	100 "	11.30—11.60		Pesusooda, kodumaa	"	8.00—9.00
Lina-seemned, külvi, 95 ⁰ / ₀ baas,				Seebikivi	"	25.50—29.00
saatejaam	"	12.20—12.80		Värvid, nigros., veessulav, välism.	1 kg.	5.50
Kivistisi, auru, Yorkshire,				" tsinkvalge, välism.	"	0.70
2 korda pestud	1000 kg.	28.50—29.00		" tinavalge,	"	0.70
" " Newcastle	"	27.00—27.50		" ooker,	"	0.1725—0.2150

	Kroomid.	
Väetisained, salpeeter, Tšiili	kott	—
„ superfosfaat 18—20%	„	—
„ Thomasjahu 15—16%	„	—
„ Lubjasalpeeter	„	—
Väetisained, kaalisool, 40%	kott	—
Väetisained, kaniit 12%	„	—
Väähelhapu ammoniaak	„	—
Lubjalämmastik	„	—
Fosforiit, Eesti, 25—27%	„	—
Leunasalpeeter, 26%	„	—
Nitrofoska	„	—
Segafosforiit	„	—
Paber, rotatsiooni	100 kg.	23.20
Tsement, Portland, Kunda, pütt 170 kg. fr. Tallinn	tünn	8.75
Kriit, loores	100 kg.	5.15—6.50
„ pestud	„	5.50—6.50
Kivitorv	„	—
Puutorv	„	—
Lubi	„	3.50
Kips, tükkides, franko vagun Irboska 1000 kg.		15.25
„ jahvatatud	„	24.40
„ krohvimise	„	36.60—42.70
Tellisiviid, I s., Loksa, fr. Tallinn 1000 tk.		45.00—50.00
Silikaat I s., fr. vabrik	„	39.00—40.00
Tulitükid, orig. kast (5000 toosi)		130.00
Nahk, talla, Eesti	1 kg.	2.60—2.65
„ Ameerika, I s.	1 kg.	2.95

Liverpooli börs. Puuvill.

American Fully Middling inglise naela (lbs) eest ingl. pensid (d) loko 5.08, det. 4.63, jaan. 4.64, märts 4.60, mai 4.75.

Peekonsigade nädalahinnad Tall. 25.—31. okt. 1931:

Peekonsigade tapakaalud	I sort	II sort	III/IV sort	
60—72 kg	—38	—34		makstakse
55—59,5 „	—34	—31		siseturu
72,5—75 „				
50—54,5 „	—31	—29		hinnad
75,5—80 „				

Juuremaks fondist I ja II sordi peekonsea eest tapakaaluga 60—72 kg. 5 kr.

Prahid:

Lina

Tallinn — Stettiin	1000 kg.	Rmk.	22.50
„ — Ghent	1016 kg.	sh	18/—
„ — Dundee	„	„	32./6
„ — Belfast	„	„	47/6

Puumaterjaalid Standard

Tallinn — London	„	sh	37/6
„ — Hull	„	„	36/—
„ — Manchester	„	„	42/6
„ — Grangemouth	„	„	32/6
„ — Belfast	„	„	—
„ — Dundee	„	„	33/—
„ — Antwerpen	„	„	30/—
„ — Ghent	„	„	30/—
„ — Rotterdam	„	hfl.	19/—
„ — Amsterdam	„	„	20/—

Segakaup

Tallinn — Stettiin	1000 kg.	Rmk.	18—25—
„ — London	1016 kg.	sh	15—40/—
„ — Stokholm	1000 kg.	rkr.	10—30
„ — Stettiin	või tünn	Rmk.	1.50
„ — London	„	sh	—

Tallinna fondibörsi kursisedel.

New-York	T.	22. X. 1931	23. X. 1931	24. X. 1931	26. X. 1931	27. X. 1931	28. X. 1931
1 dollar	O.	3.7280	3.7280	3.7280	3.7280	3.7280	3.7280
	M.	3.7580	3.7580	3.7580	3.7580	3.7580	3.7580
London 1 naelsterl.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	14.75	14.70	14.60	14.60	14.60	14.55
	M.	15.—	14.95	14.85	14.85	14.85	14.80
Berliin 100 s. riigim.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	87.00	87.00	87.00	87.00	87.00	87.00
	M.	89.30	89.30	89.30	89.30	89.30	89.30
Helsingi 100 soome m.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	7.30	7.30	7.30	7.30	7.30	7.30
	M.	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80
Stokholm 100 rootsi kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	87.50	87.50	87.—	86.—	85.50	84.—
	M.	91.50	91.50	91.—	90.—	89.50	88.—
Kopenh. 100 daani kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	82.50	82.—	82.—	82.—	82.—	81.50
	M.	87.50	87.—	87.—	87.—	87.—	86.50
Oslo 100 norra kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	82.50	82.—	82.—	82.—	82.—	81.50
	M.	87.50	87.—	87.—	87.—	87.—	86.50
Pariis 100 prants. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	14.65	14.65	14.65	14.65	14.65	14.65
	M.	14.95	14.95	14.95	14.95	14.95	14.95
Amsterd. 100 flooriini	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	152.75	152.—	152.—	152.—	152.—	152.50
	M.	154.75	154.—	154.—	154.—	154.—	154.50
Riig 100 latti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	72.—	72.—	72.—	72.—	72.—	72.—
	M.	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45	72.45
Zürich 100 helv. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	73.90	73.90	73.90	73.90	73.90	73.95
	M.	74.90	74.90	74.90	74.90	74.90	74.95
Brüssel 100 belgat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	52.35	52.45	52.45	52.45	52.45	52.45
	M.	53.15	53.25	53.25	53.25	53.25	53.25
Milaano 100 liirat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	19.50	19.50	19.50	19.50	19.50	19.50
	M.	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15
Praha 100 čehh. kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	11.20	11.20	11.20	11.15	11.20	11.20
	M.	11.55	11.55	11.55	11.50	11.55	11.55
Viin 100 austr. sh.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	52.—	52.—	52.—	52.—	52.—	52.—
Budapest 100 pengot	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	65.80	65.80	65.80	65.80	65.80	65.80
Varssav 100 slotti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	40.—	40.—	40.—	40.—	40.—	40.—
	M.	43.—	43.—	43.—	43.—	43.—	43.—
Kaunas 100 litti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	37.—	37.—	37.—	37.—	37.—	37.—
	M.	37.60	37.60	37.60	37.60	37.60	37.60
Moskva 100 rubla (tšekk)	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	193.75	193.75	193.75	193.75	193.75	193.75
Danzig 100 guld-nat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	73.15	73.15	73.15	73.15	73.15	73.15